

*Regel 3*

I henseende til disse regler anses omfordeling for at have fundet sted med årlige mellemrum, hvis den foretages i samme kvartal i kalenderåret som de foregående omfordelinger.

*Regel 4*

Med henblik på gennemførelsen af disse regler skal alle producerende medlemmer stille deres produktionstal for de sidste 12 måneder til rådighed for Rådet inden tre måneder efter den seneste kalendermåned. Hvis et medlem har undladt at afgive disse tal, skal dette medlems produktion i en 12-måneders periode beregnes ved at multiplicere den gennemsnitlige månedlige produktion i en periode, for hvilken der foreligger tal, med 12.

*Regel 5*

Tal for tinproduktionen i et producerende medlems område i en periode, der ligger mere end 42 måneder forud for tidspunktet for en omfordeling, anvendes ikke ved den pågældende omfordeling, ligesom tal for tinproduktionen i kontrolperioder ikke tages i betragtning.

*Regel 6*

Rådet kan nedsætte den procentvise andel for ethvert producerende medlem, som ikke har eksporteret hele sin tilladte eksportmængde, således som denne er fastsat i henhold til artikel 34, stk. 1, eller en større mængde, som det har accepteret i henhold til nævnte artikels stk. 2. Rådet skal ved sin afgørelse anse som formildende omstændigheder, at vedkommende medlem i henhold til artikel 34, stk. 2, har afgivet en del af sin tilladte eksportmængde, således at de øvrige producerende medlemmer i tide kunne tage effektive skridt til at dække underskuddet, eller at det pågældende producerende medlem, som ikke har eksporteret den mængde, der er fastsat i henhold til artikel 34, stk. 5, har eksporteret hele sin tilladte eksportmængde, således som denne er fastsat i henhold til artikel 34, stk. 1 eller stk. 2.

*Regel 7*

Hvis et producerende medlems procentvise andel nedsættes i henhold til regel 6, skal den procentvise andel, der således står til rådighed, fordeles blandt de øvrige producerende medlemmer i forhold til de for disse gældende procentvise andele på tidspunktet for beslutningen om nedsættelsen.

*Regel 8*

Uanset de foregående regler kan et producerende medlems procentvise andel ikke inden for nogen 12-måneders periode nedsættes med mere end en tiendedel af det pågældende medlems procentvise andel ved begyndelsen af denne periode.

*Regel 9*

- a) I enhver foranstaltning, som Rådet i overensstemmelse med nærværende regler måtte foreslå at træffe, skal det tage behørigt hensyn til alle forhold, som af et producerende medlem karakteriseres som usædvanlige, og Rådet kan med to tredjedeles fordelt flertal frafalde eller modificere den fulde anvendelse af disse regler.
- b) Med henblik på denne regel og på artikel 34, stk. 1, kan blandt andet følgende forhold betragtes som usædvanlige: en national katastrofe, en storstrejke, som har lammet tinmineindustrien i et længere tidsrum, en afbrydelse af længere varighed af kraftforsyningen eller af hovedtransportvejen til kysten eller til eksportstedet som angivet i bilag C til denne overenskomst.

*Regel 10*

Med henblik på disse regler skal beregningen for producerende medlemmer, som er væsentlige forbrugere af tin, der udvindes i disse egne miner, baseres på de pågældende medlemmers eksport af tin og ikke på mineproduktionen af tin.

*Regel 11*

I dette bilag skal betegnelsen »tinproduktion« alene betragtes som betegnende mineproduktion, og indsmeltningproduktion skal følgelig ikke komme i betragtning.